



OIL / ÖL

BULLETIN

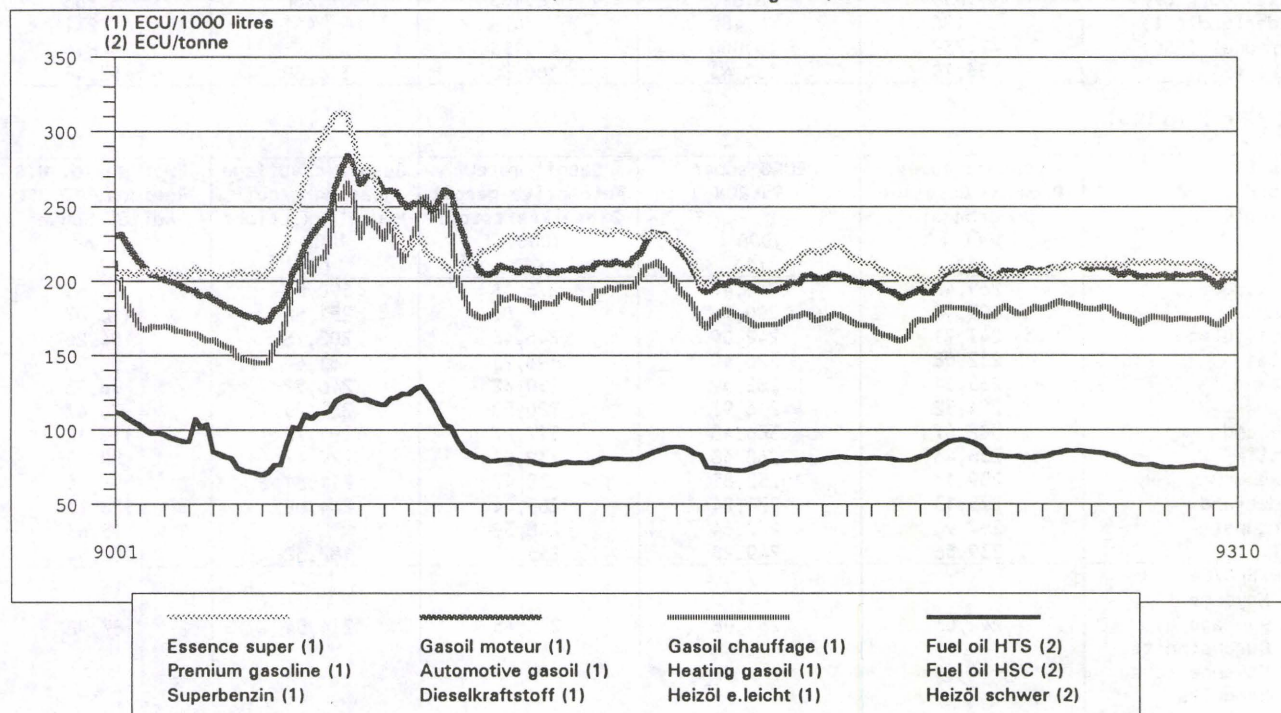
PETROLIER

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES
KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
Directorate-General for Energy
Direction générale de l'énergie
Generaldirektion Energie

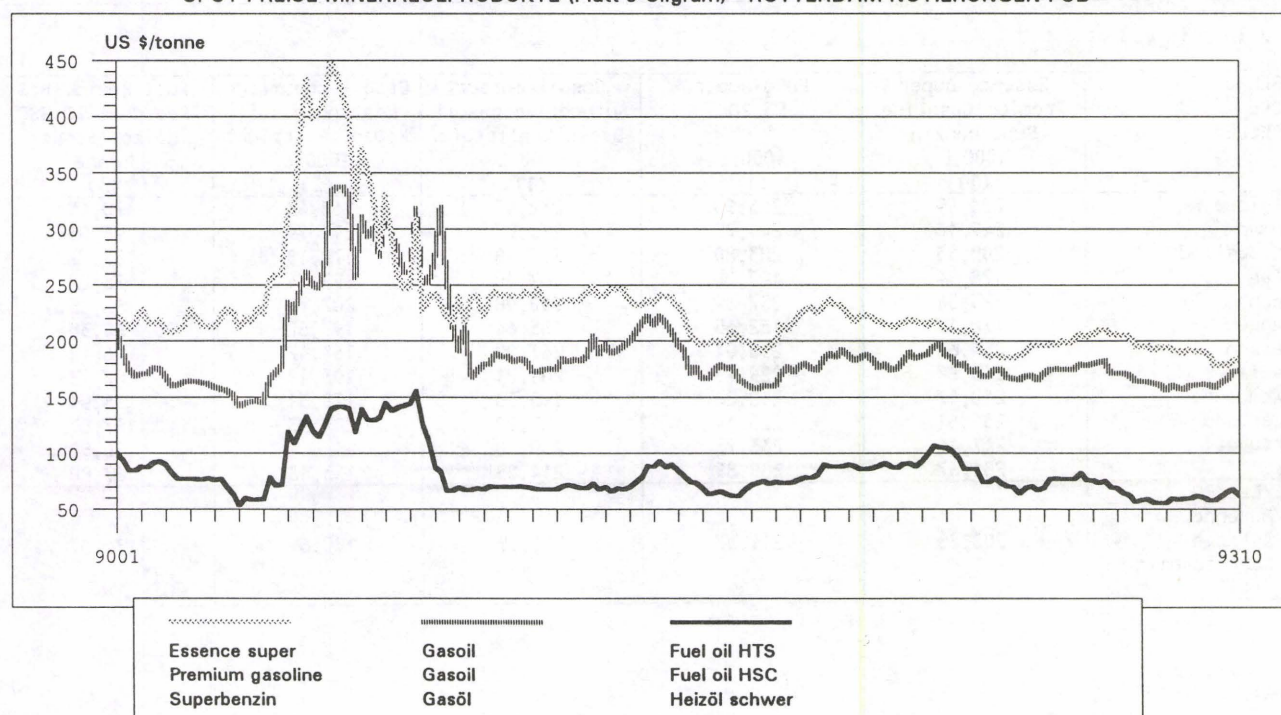
Brussel(s)/Bruxelles, 20-10-93

NUM: 696

PRIX A LA CONSOMMATION DES PRODUITS PETROLIERS (hors droits et taxes) - MOYENNE PONDEREE
CONSUMER PRICES FOR PETROLEUM PRODUCTS (without duties and taxes) - WEIGHTED AVERAGE
VERBRAUCHSPREISE MINERALÖLPRODUKTE (ohne Steuern und Abgaben) - GEWICHTETER DURCHSCHNITT



PRIX SPOT DES PRODUITS PETROLIERS (Platt's Oilgram) - COTATIONS DE ROTTERDAM FOB
SPOT OIL PRODUCTS PRICES (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM QUOTATIONS-BARGES FOB
SPOT-PREISE MINERALÖLPRODUKTE (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM NOTIERUNGEN FOB



Niveaux indicatifs hebdomadaires des prix hors taxes à la consommation
Weekly indicative Price Levels Taxes and Duties excluded
Wöchentliche Meldung von vorläufigen Preisen, ohne Steuern und Abgaben

Prix au: 11-10-93
Prices as at:
Preisen vom:

In national currencies / En monnaies nationales / In nationaler Währung

TABLEAU TABLE 1 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasol moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasol chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique (FB)	9.250	8.936	9.621	6.640	2.916
Danmark (CD)	1.920 +	1.886	1.796	1.632	740 x
Deutschland (DM)	397	388	395	324	167 x
Ellas (DR)	49.574	53.389	46.453	42.411	21.719
Espana (PES)	34.495	36.742	32.586	32.091	12.870
France (FF)	1.150	1.220	1.240	1.320	430
Irland (Irish £)	206,68	209,42	216,79	131,02	78,02
Italia (Lire)	406.170	425.100	378.580	363.460	127.430
Luxembourg (FL)	9.030	8.810	8.100	7.380	3.266
Nederland (Fl)	496	489	478	441	231 x
Portugal (ESC)	42.739	46.000	41.153	-	15.844
U.K. (£)	156,10	162,43	166,30	118,80	52,48

En / in / in US\$

TABLEAU TABLE 2 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasol moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasol chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	265,48	256,47	276,13	190,57	83,69
Danmark	295,98	290,74	276,86	251,58	114,07
Deutschland	247,71	242,09	246,46	202,16	104,20
Ellas	212,08	228,40	198,73	181,44	92,92
Espana	265,31	282,59	250,62	246,82	98,98
France	204,52	216,97	220,52	234,75	76,47
Irland	302,47	306,48	317,27	191,75	114,18
Italia	256,43	268,38	239,01	229,47	80,45
Luxembourg	259,17	252,85	232,47	211,81	93,74
Nederland	275,13	271,24	265,14	244,62	128,13
Portugal	257,96	277,64	248,39	-	95,63
U.K.	239,56	249,28	255,22	182,32	80,54
CEE/EEC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt	242,03	251,08	243,45	214,54	87,98
b) Moyenne tous produits Average for all products Durchschnitt aller Produkte (4)			259,40		

En / in / in ECU

TABLEAU TABLE 3 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasol moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasol chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	223,49	215,90	232,45	160,43	70,45
Danmark	249,16	244,75	233,07	211,79	96,03
Deutschland	208,53	203,80	207,48	170,18	87,72
Ellas	178,54	192,28	167,30	152,74	78,22
Espana	223,34	237,89	210,98	207,78	83,33
France	172,17	182,65	185,64	197,62	64,38
Irland	254,63	258,01	267,09	161,42	96,12
Italia	215,87	225,93	201,21	193,17	67,73
Luxembourg	218,17	212,86	195,70	178,31	78,91
Nederland	231,61	228,34	223,20	205,93	107,87
Portugal	217,16	233,73	209,10	-	80,50
U.K.	201,67	209,85	214,85	153,48	67,80
CEE/EEC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt (4)	203,75	211,37	204,95	180,61	74,07

Prix de vente des produits pétroliers en Dollars US

Selling prices of petroleum products in US Dollars

Verbraucherpreise Mineralölprodukte in US Dollars

Prix moyens au:

Average prices at: 15.8.1993

Durchschnittspreise am:

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)			EURO-super 95 RON 1000 L (1)			Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)		
	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes
	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price	Taxes	Without taxes
	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern
Belgique/Belgie	927,30	664,33	262,96	825,79	566,86	258,93	672,15	419,70	252,46
Danmark	778,85	504,06	274,79	735,03	465,05	269,98	684,15	411,05	273,09
Deutschland	903,31	657,05	246,26	827,38	588,74	238,64	628,44	404,46	223,98
Ellas	837,96	624,70	213,27	789,06	563,47	225,59	556,13	368,44	187,69
Espana	783,91	528,36	255,55	759,26	489,94	269,33	608,15	363,16	244,99
France	935,25	737,78	197,47	879,52	668,32	211,20	588,77	382,87	205,90
Irland	819,99	534,39	285,60	782,76	492,95	289,81	729,96	431,46	298,50
Italia	1.011,88	752,22	259,66	958,36	687,57	270,79	766,44	538,22	228,22
Luxembourg	746,23	491,36	254,87	658,44	406,86	251,58	545,95	323,73	222,22
Nederland	1.020,46	749,21	271,26	931,95	663,82	268,13	649,76	406,62	243,14
Portugal	883,04	645,22	237,82	826,07	569,70	256,37	598,19	369,63	228,55
U.K.	796,75	565,99	230,76	726,51	484,93	241,59	718,17	474,83	243,34

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Gasoil chauffage Heating gasoil Heizöl e.Lleicht 1000 L (2)			Fuel Residuel HTS Residual fueloil HSC Heizöl Schwer Tonne (3)		
	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes
	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price (A)	Taxes	Without taxes
	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern
Belgique/Belgie	223,26	51,52	171,74	92,21	20,58	71,63
Danmark	588,03	366,39	221,64	390,13	(B) 279,88	110,26
Deutschland	265,14	81,62	183,52	113,16	17,59	95,57
Ellas	397,90	226,06	171,84	141,70	51,13	90,57
Espana	355,33	129,45	225,88	112,68	12,68	100,01
France	344,66	132,80	211,86	97,05	25,11	71,94
Irland	265,16	80,42	184,74	122,02	13,50	108,52
Italia	749,84	535,57	214,27	133,18	55,36	77,82
Luxembourg	233,20	30,73	202,47	106,04	15,09	90,95
Nederland	344,15	125,48	218,67	162,59	33,99	128,60
Portugal	-	-	-	153,09	65,52	87,57
U.K.	185,25	21,80	163,45	90,40	15,45	74,95

Taux de change au:

Exchange rates at: 15.8.1993

Wechselkurse am:

1 dollar = 36,4500 FB 7,07450 CD 1,70550 DM
239,040 DR 141,980 PES 6,04650 FF
0,732000 £IRL 1625,69 LIRES
1,92070 FL 175,530 ESC 0,683400 UK

Prix de vente des produits pétroliers en Ecus

Selling prices of petroleum products in Ecus

Verbraucherpreise Mineralölprodukte in Ecus

Prix moyens au:

Average prices at: 15.8.1993

Durchschnittspreise am:

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)			EURO-super 95 RON 1000 L (1)			Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)		
	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes
	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price (A)	Taxes	Without taxes
	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern
Belgique/Belgie	828,81	593,78	235,03	738,08	506,65	231,43	600,76	375,12	225,64
Danmark	696,13	450,53	245,60	656,97	415,66	241,31	611,48	367,40	244,09
Deutschland	807,37	587,26	220,11	739,50	526,21	213,29	561,69	361,50	200,19
Ellas	748,97	558,35	190,61	705,26	503,63	201,63	497,06	329,31	167,75
Espana	700,65	472,24	228,41	678,62	437,90	240,72	543,56	324,59	218,96
France	835,92	659,42	176,50	786,10	597,34	188,77	526,24	342,20	184,04
Irland	732,94	477,66	255,28	699,66	440,62	259,04	652,47	385,66	266,81
Italia	904,41	672,32	232,08	856,58	614,55	242,03	685,04	481,06	203,98
Luxembourg	666,97	439,17	227,80	588,50	363,65	224,86	487,97	289,35	198,62
Nederland	912,08	669,63	242,45	832,97	593,32	239,65	580,75	363,43	217,32
Portugal	789,25	576,69	212,56	738,33	509,20	229,14	534,66	330,38	204,28
U.K.	712,14	505,89	206,25	649,36	433,43	215,93	641,91	424,41	217,50

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Gasoil chauffage Heating gasoil Heizöl e.Lleicht 1000 L (2)			Fuel Residuel HTS Residual fueloil HSC Heizöl Schwer Tonne (3)		
	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes
	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price (A)	Taxes	Without taxes
	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern
Belgique/Belgie	199,55	46,05	153,50	82,42	18,39	64,02
Danmark	525,57	327,47	198,10	348,70	(B) 250,15	98,54
Deutschland	236,98	72,95	164,03	101,14	15,72	85,42
Ellas	355,64	202,05	153,59	126,65	45,70	80,95
Espana	317,59	115,71	201,89	100,72	11,33	89,39
France	308,06	118,70	189,36	86,74	22,44	64,30
Irland	237,01	71,89	165,13	109,07	12,06	97,00
Italia	670,20	478,69	191,51	119,04	49,48	69,55
Luxembourg	208,43	27,46	180,96	94,77	13,49	81,29
Nederland	307,59	112,15	195,45	145,32	30,38	114,94
Portugal	-	-	-	136,83	58,56	78,27
U.K.	165,58	19,49	146,09	80,80	13,81	66,99

Taux de change au:

Exchange rates at: 15.8.1993

Wechselkurse am:

1 Ecu = 40,7814 FB 7,91517 CD 1,90817 DM
267,445 DR 158,852 PES 6,76501 FF
0,818937 £IRL 1818,87 LIRES
2,14894 FL 196,388 ESC 0,764595 UK

Prix de vente des produits pétroliers en monnaies nationales

Selling prices of petroleum products in national currencies

Verbraucherpreise Mineralölprodukte in nationaler Währung

Prix moyens au:

Average prices at: 15.8.1993

Durchschnittspreise am:

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1) (C)			EURO-super 95 RON 1000 L (1)			Gasol moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)		
	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes
	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price	Taxes	Without taxes
	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern
Belgique/Belgie	33.800,00	24.215,00	9.585,00	30.100,00	20.662,00	9.438,00	24.500,00	15.298,00	9.202,00
Danmark	5.510,00	3.566,00	1.944,00	5.200,00	3.290,00	1.910,00	4.840,00	2.908,00	1.932,00
Deutschland	1.540,60	1.120,60	420,00	1.411,10	1.004,10	407,00	1.071,80	689,80	382,00
Ellas	200.307,00	149.328,00	50.979,00	188.618,00	134.693,00	53.925,00	132.937,00	88.072,00	44.865,00
Espana	111.300,00	75.017,00	36.283,00	107.800,00	69.561,00	38.239,00	86.345,00	51.562,00	34.783,00
France	5.655,00	4.461,00	1.194,00	5.318,00	4.041,00	1.277,00	3.560,00	2.315,00	1.245,00
Irland	600,23	391,17	209,06	572,98	360,84	212,14	534,33	315,83	218,50
Italia	1.645.000,00	1.222.870,00	422.130,00	1.558.000,00	1.117.780,00	440.220,00	1.246.000,00	874.980,00	371.020,00
Luxembourg	27.200,00	17.910,00	9.290,00	24.000,00	14.830,00	9.170,00	19.900,00	11.800,00	8.100,00
Nederland	1.960,00	1.439,00	521,00	1.790,00	1.275,00	515,00	1.248,00	781,00	467,00
Portugal	155.000,00	113.255,00	41.745,00	145.000,00	100.000,00	45.000,00	105.000,00	64.882,00	40.118,00
U.K.	544,50	386,80	157,70	496,50	331,40	165,10	490,80	324,50	166,30

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Gasol chauffage Heating gasoil Heizöl e.Lleicht 1000 L (2)			Fuel Residuel HTS Residual fueloil HSC Heizöl Schwer Tonne (3)		
	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes
	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price (A)	Taxes	Without taxes
	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern
Belgique/Belgie	8.138,00	1.878,00	6.260,00	3.361,00	750,00	2.611,00
Danmark (4)	4.160,00	2.592,00	1.568,00	2.760,00	(B) 1.980,00	780,00
Deutschland	452,20	139,20	313,00	193,00	30,00	163,00
Ellas	95.114,00	54.038,00	41.076,00	33.872,00	12.222,00	21.650,00
Espana	50.450,00	18.380,00	32.070,00	15.999,00	1.800,00	14.199,00
France	2.084,00	803,00	1.281,00	586,80	151,80	435,00
Irland	194,10	58,87	135,23	89,32	9,88	79,44
Italia	1.219.000,00	870.670,00	348.330,00	216.510,00	90.000,00	126.510,00
Luxembourg	8.500,00	1.120,00	7.380,00	3.865,00	550,00	3.315,00
Nederland	661,00	241,00	420,00	312,28	65,28	247,00
Portugal	-	-	-	26.872,00	11.500,00	15.372,00
U.K.	126,60	14,90	111,70	61,78	10,56	51,22

(A) Prix hors TVA

Price excluded VAT

(B) Le montant de la taxe récupérable par le secteur industriel s'élève à 1820 CD par tonne.

The tax recuperable by the industrial sector amounts to 1820 CD per ton.

(C) Danemark:

Essence mixte - 33% plombé, 67% sans plomb

Danmark:

Mixed gasoline - 33% leaded, 67% unleaded

(1) Prix à la pompe / Pump price / Tankstellepreise

(2) Prix pour livraison de 2.000 à 5.000 litres. Pour l'Irlande livraison s'étendant au secteur industriel.
Prices for delivery of 2,000 to 5,000 litres. For Ireland this size of delivery occurs mainly in the industrial sector.
Preis bei Lieferung von 2.000-5.000 liter. Für Irland bezieht sich diese Abgabemenge hauptsächlich auf den Industriesektor.

(3) Prix pour livraison inférieure à 2.000 tonnes par mois ou inférieure à 24.000 tonnes par an. Prix franco consommateurs. Pour l'Irlande livraison de 500 à 1.000 tonnes par mois.
Prices for offtakes of less than 2,000 tons per month or less than 24,000 tons per year. Delivered Consumer Prices. For Ireland deliveries are in the range of 500 to 1,000 tons per month.
Preis bei Abnahme unter 2.000 t im Monat oder 24.000 t im Jahr. Preise frei Betrieb. Für Irland bei Abnahme von 500-1.000 t im Monat.

(4) La moyenne en \$/tm résulte d'une pondération des quantités consommées de chaque produit concerné au cours de la période 1991
The result in \$/mt of weighting the prices of the products concerned by the quantities consumed during the year 1991
Der Durchschnittspreis in \$/t ergibt sich aus der Gewichtung mit den Verbrauchsmengen des jeweiligen Produktes im Jahre 1991

Le bulletin publie chaque semaine les prix communiqués par les Etats membres, comme étant les plus fréquemment pratiqués, pour une catégorie de consommateurs bien spécifique défini ci-dessus.
Des comparaisons de prix entre Etats membres ainsi que leur évolution doivent être faites avec une certaine prudence et sont d'une validité limitée en raison, non seulement des fluctuations des taux de change, mais également des différences dans les spécifications de qualité des produits, des méthodes de distribution, des structures de marché propres à chaque Etat membre et dans la mesure où les catégories répertoriées sont représentatives de l'ensemble des ventes pour un produit donné.

The bulletin reports prices supplied by the Member states as being the most frequently encountered for the specific categories of sale listed above.
Comparisons between prices and price trends in different countries require care. They are of limited validity, not only because of fluctuations in exchange rate, but also because of differences in product quality, in marketing practises, in market structure, and in the extent to which the standard categories of sales are representative of total national sales of a given product.

Das Bulletin veröffentlicht jede Woche die von den Mitgliedsstaaten gemeldeten Verbraucherpreise und ist somit für eine weiter unten genauer spezifizierte Verbrauchergruppe die am häufigsten durchgeführte Erhebung.
Ein Preisvergleich zwischen den Mitgliedsstaaten wie auch die Preisentwicklung müssen aus folgenden Gründen mit einer gewissen Vorsicht vorgenommen werden: Schwankung der Wechselkurse, Unterschiede in den Produktspezifikationen und -qualitäten, Verteilungssysteme, besondere Marktstrukturen in den einzelnen Mitgliedsländern, Repräsentanz der vorgegebenen Produktdefinitionen mit den gesamten nationalen Verkäufen eines bestimmten Produktes.

Taux de change au:
Exchange rate at: 11-10-93
Wechselkurs am:

1 dollar = 34,8425 FB - 6,4870 CD - 1,6027 DM - 233,75 DR - 130,020 PES - 5,6230 FF - 0,6833 £ IRL - 1583,93 LIREs - 1,8028 FL - 165,680 ESC - 0,6516 UKE
1 ecu = 41,3890 FB - 7,70584 CD - 1,90383 DM - 277,669 DR - 154,449 PES - 6,67950 FF - 0,811677 £ IRL - 1881,53 LIREs - 2,14153 FL - 196,809 ESC - 0,774020 UKE

Côût CAF d'approvisionnement en brut de la Communauté
CIF cost of Community crude oil supplies
CIF-Kosten der Rohölversorgung der Gemeinschaft

Prix 15,77 \$/bbl
Price
Preis
Mois Juillet-1993
Month July-1993
Monat Juli-1993

Tous renseignements concernant l'abonnement au bulletin pétrolier peuvent être obtenus en téléphonant (02)2951839
All information concerning subscriptions to the Oil Bulletin can be obtained by telephoning (02)2951839
Auskunft über den Bezug des Öl-Bulletin erhalten Sie unter der Telefon-Nr. (02)2951839

Le bulletin publie: chaque semaine les prix hors droits et taxes à la consommation en monnaies nationales, dollars et ecus - le coût CAF mensuel communautaire (données les plus récentes).
chaque mois les prix de vente aux consommateurs pratiqués au 15 de chaque mois en monnaies nationales, en dollars et ecus.
chaque trimestre le coût CAF trimestriel pour chaque Etat membre. (série historique)
The bulletin each week consumer prices without duties and taxes in national currencies dollars and ecus - the monthly CIF cost for the Community (most recent available data).
each month the consumer selling prices prevailing on the 15th of each month in national currencies, dollars and ecus.
each quarter the quarterly CIF cost for each Member state (historical series).
Das Bulletin veröffentlicht: wöchentlich die Verbraucherpreise ohne Steuern und Abgaben in nationaler Währung, Dollar und Ecu, die monatlichen CIF-kosten der Gemeinschaft (letzte verfügbare Daten).
monatlich die Verbraucherpreise, erhoben am 15. jeden Monats, in nationaler Währung, Dollar und Ecu.
Quartalsweise die CIF-Kosten des Quartals für jeden Mitgliedsstaat (Zeitreihen).

x 1% S.
+ Mixed gasoline (33% leaded, 67% unleaded premium 98)